



Größer denn je! 3
WASSER BERLIN und GAS BERLIN

Internationales Forum 6
für die Gas- und Wasserwirtschaft

Berlin ist immer eine Reise wert. Das gilt für die Gas- und Wasserwirtschaft ganz besonders, wenn in der Zeit vom 3. bis 7. April die WASSER BERLIN/GAS BERLIN ihre Tore unter dem Funkturm öffnet.

Gerd Lengsdorf

Hallenplan 9

Technische Regeln im Spannungsfeld
zwischen Selbstverwaltung und
gesetzlichen Vorgaben 10

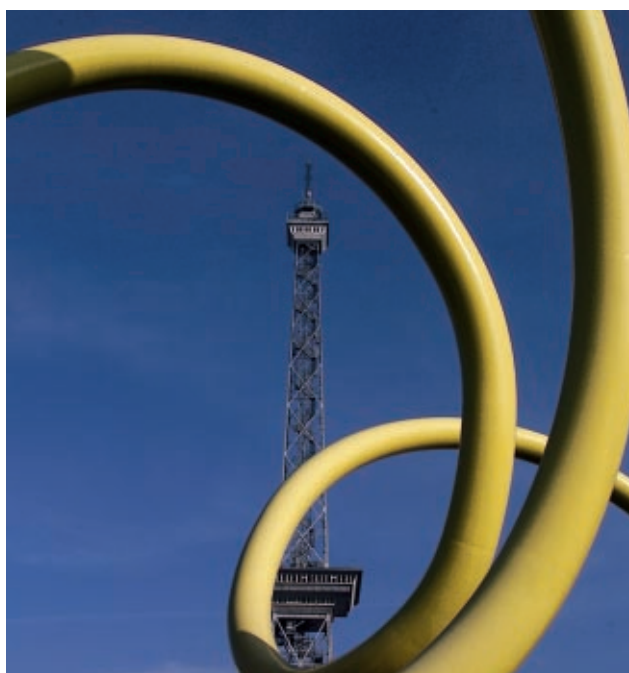
Normen gewinnen durch die zunehmende Komplexität der technischen Welt noch mehr an Bedeutung. Sie helfen zum einen Sicherheitsstandards zu gewährleisten und tragen zum anderen zur Vereinheitlichung von Verfahren und Systemen bei.

Gerhard Cyris

wat 2006 im Rahmen
von WASSER BERLIN 14

Die internationale Messe mit zahlreichen Besuchern aus dem Ausland ist für den DVGW eine ideale Informations-Drehscheibe. wat-Besucher profitieren vom vielseitigen Angebot.

Dr. Susanne Hinz



wat-Programm 18

Programm:
EUROPEAN FORUM WATER 20

Programm:
EUROPEAN FORUM GAS 21

Gemeinschaftsstand
„Partner der Wasserwirtschaft“ 22

Gemeinschaftsstand
„IT goes ENERGY“ 26

Unternehmen präsentieren sich 28

  **Kongressbeiträge WASSER BERLIN/GAS BERLIN** 44

Impressum

Messe Magazin 2006
WASSER BERLIN/GAS BERLIN

Herausgeber und Verlag:
 wvgw Wirtschafts- und
 Verlagsgesellschaft
 Gas und Wasser mbH
 Geschäftsführer: Michael Rieck
 Tel.: 0228 9191-40
 Fax: 0228 9191-498
 Josef-Wirmer-Str. 3
 53123 Bonn
 E-Mail: info@wvgw.de
 Internet: www.wvgw.de



Redaktion:
 Stephan Maul (verantwortlich)
 Sonja Finkenzeller

Erscheinungstermin:
 Zur WASSER BERLIN/GAS BERLIN 2006

Anzeigen:
 Energy Medienservice
 Anzeigenverwaltung
 Seestr. 7
 82211 Herrsching
 Tel.: 08152 969770
 Fax: 08152 969772
 E-Mail: info@energy-medienservice.de
 Internet: www.energy-medienservice.de

Inhalt:
 Gezeichnete Artikel stellen die Ansicht des Verfassers dar, nicht unbedingt die der Schriftleitung und der Redaktion. Industrieberichte unterliegen nicht der Verantwortung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

Alle Rechte, auch die des Nachdrucks, des auszugsweisen Nachdrucks, der fototechnischen Wiedergabe und der Übersetzung liegen beim Verlag.

Bankverbindung:
 Sparkasse Bonn, BLZ 380 500 00, Kto.-Nr. 33 333 337
 Postbank Köln, BLZ 370 100 50, Kto.-Nr. 255 51 509

Erfüllungsort und Gerichtsstand:
 Bonn

Gestaltung, Satz und Repros:
 KGS – Krammer Grafik Service – Düsseldorf

Druck:
 Druckerei J. P. Bachem GmbH & Co. KG, Köln

Das Messe Magazin 2006 ist gedruckt auf Terra Print, 75g/m², leicht holzhaltig, seidenmatt gestrichen.